II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

DOKUMENT BIFOGADE EUROPEISKA UNIONENS ALLMÄNNA BUDGET

Redogörelse för inkomster och utgifter för Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (varumärken och mönster) för budgetåret 1998

(98/165/EG)

I enlighet med artikel 13 budgetförordningen för Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (varumärken och mönster), som antogs av Kontorets Budgetkommitté den 7 juli 1995, fastställs att budgeten samt tjänsteförteckningen skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

De belopp som anges i detta budgetdokument är i ecu om inget annat anges.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

REDOGÖRELSE FÖR INKOMSTER

Översikt

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 1998	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996
1	*Inkomster från verksamheten*	71 441 000	54 049 800	13 430 035,--
5	*Bidrag från Europeiska gemenskapen*	–	–	13 357 691,40
	TOTALSUMMA	**71 441 000**	**54 049 800**	**26 787 726,40**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 1

INKOMSTER FRÅN VERKSAMHETEN

KAPITEL 1 0 – INKOMSTER FRÅN VERKSAMHETEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1998	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Inkomster från verksamheten***	71 441 000	54 049 800	13 430 035,--
	KAPITEL 1 0 – TOTALT	71 441 000	54 049 800	13 430 035,--
	Avdelning 1 – Totalt	**71 441 000**	**54 049 800**	**13 430 035,--**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 1

INKOMSTER FRÅN VERKSAMHETEN

KAPITEL 1 0 – INKOMSTER FRÅN VERKSAMHETEN

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 0 0	Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 14. 1. 1994, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3288/94 (EGT L 349, 31. 12. 1994, s. 83), särskilt artikel 134.2 och 134.3.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 5

BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

KAPITEL 5 0 – BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1998	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Bidrag från Europeiska gemenskapen***	–	–	13 357 691,40
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	–	–	13 357 691,40
	Avdelning 5 – Totalt	**–**	**–**	**13 357 691,40**
	TOTALSUMMA	**71 441 000**	**54 049 800**	**26 787 726,40**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 5

BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

KAPITEL 5 0 – BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Anmärkningar
5 0 0	Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 14. 1. 1994, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3288/94 (EGT L 349, 31. 12. 1994, s. 83), särskilt artikel 134.2 och 134.3. Detta bidrag är avsett att komplettera kontorets egna intäkter för att balansera inkomster och utgifter i budgeten.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän översikt över anslag (1998 och 1997) och genomförande (1996)

Avdelning	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1	Personalkostnader	25 989 000	16 272 300	9 304 693,--
2	Byggnader, utrustning och diverse driftskostnader	17 620 200	21 508 500	11 551 402,40
3	Utgifter för särskilda verksamheter	10 429 800	16 269 000	5 931 631,--
10	Övriga utgifter	17 402 000	p.m.	–
	TOTALSUMMA	**71 441 000**	**54 049 800**	**26 787 726,40**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 1

PERSONALKOSTNADER

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner	16 880 000	9 477 000	5 586 362,--
1 1 0 1	Familjetillägg	2 011 000	1 033 000	644 411,--
1 1 0 2	Utvandrings- och utlandstillägg	2 311 000	1 254 000	732 830,--
1 1 0 3	Schablonersättningar	205 000	142 000	70 193,--
	Artikel 1 1 0 – Totalt	21 407 000	11 906 000	7 033 796,--
1 1 1	***Övriga anställda***			
1 1 1 0	Hjälppersonal	302 400	1 026 000	161 430,--
1 1 1 1	Hjälptolkar	p.m.	p.m.	–

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 1

PERSONALKOSTNADER

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 0	
1 1 0 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlönen för tjänstemän och tillfälligt anställd personal.
1 1 0 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa och avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barntillägg, och utbildningstillägg för fast och tillfälligt anställda tjänstemän.
1 1 0 2	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa och artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 3	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka sekretariatstillägg som utgår till tillfälligt anställda i kategori C som är anställda som stenografer, maskinskrivare, telexoperatörer, biträdande sekreterare, förste sekreterare eller chefssekreterare.
1 1 1	
1 1 1 0	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa. Detta anslag är avsett att täcka lön, familjetillägg, utlandstillägg och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter, liksom sekretariatstillägg, traktamenten och övertid för hjälppersonal.
1 1 1 1	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa. Denna post har till syfte att förstärka personalen genom tillfälligt anlitande av erfarna tolkar som behärskar byråns officiella arbetsspråk. Denna post skall endast användas när SCIC inte kan tillhandahålla de resurser som byrån behöver, särskilt när det gäller administrativa rådets och budgetkommitténs möten.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 1 1	*(forts.)*			
1 1 1 2	Lokalt anställda	155 000	60 000	168 488,--
1 1 1 4	Hjälpöversättare	p.m.	p.m.	–
	Artikel 1 1 1 – Totalt	457 400	1 086 000	329 918,--
1 1 2	***Personalens vidareutbildning, språkkurser och omskolning samt personalinformation***			
1 1 2 0	Personalens vidareutbildning, språkkurser och omskolning samt personalinformation	145 000	243 000	275 098,--
	Artikel 1 1 2 – Totalt	145 000	243 000	275 098,--
1 1 3	***Försäkring mot sjukdom, olyckor och yrkessjukdom samt arbetslöshetsförsäkring och upprätthållande av pensionsrättigheterna***			
1 1 3 0	Försäkring mot sjukdom	574 000	323 000	189 794,--
1 1 3 1	Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom	116 000	73 000	42 978,--
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda	95 000	55 000	23 819,--

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 1	*(forts.)*
1 1 1 2	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa. Detta anslag är avsett att täcka lön (inbegripet övertid) och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för lokalt anställda.
1 1 1 4	Anlitande av hjälpöversättare gör det möjligt för kontoret att möta tillfälliga behov som på grund av brådska eller bristande resurser inte kan tillmötesgås av översättningscentret i Luxemburg.
1 1 2	
1 1 2 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa. Detta anslag är avsett att täcka organisering av språkkurser, informationsmöten vid tjänstetillträdet, kompetenshöjande kurser, omskolning, information om moderna metoder, seminarier m. m. Det täcker även kostnader för inköp av material och för nödvändig dokumentation samt för kostnader för anlitande av experter på organisationsmetoder.
1 1 3	
1 1 3 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa. Sjukförsäkringsbestämmelser för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 23 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivarens sjukförsäkringsavgifter (3,4 % av grundlönen). De anställdas avgift uppgår till 1,7 % av grundlönen.
1 1 3 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom (0,67 % av grundlönen). Ett tillägg på 2 % till de beräknade anslagen (vilket höjer nivån till 0,6834 %) för att täcka utgifterna om försäkringen inte gäller (artikel 73 i tjänsteföreskrifterna).
1 1 3 2	Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2799/85 av den 27 september 1985 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna liksom anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 1 3	*(forts.)*			
1 1 3 3	Inrättande eller upprätthållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda	p.m.	p.m.	–
	Artikel 1 1 3 – Totalt	785 000	451 000	256 591,--
1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall	2 000	2 000	634,--
1 1 4 1	Årliga resekostnader för resor från anställningsorten till hemorten	693 000	360 000	178 381,--
1 1 4 2	Hyres- och transportbidrag	p.m.	p.m.	–
1 1 4 3	Fasta representationstillägg	p.m.	p.m.	–

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 3	*(forts.)*
1 1 3 3	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa. Denna post är avsedd att täcka institutionens utbetalningar för att tillfälligt anställda skall kunna inrätta eller upprätthålla pensionsrättigheterna i sina ursprungsländer.
1 1 4	
1 1 4 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka ersättning vid barns födelse (8000 belgiska franc) och vid tjänstemans bortgång – den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade, – kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.
1 1 4 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda, deras makar och underhållsberättigade, från anställningsorten till ursprungsorten, på följande villkor: – en gång per kalendrår om avståndet per tåg är mer än 50 och mindre än 725 km, – två gånger per kalenderår om avståndet per tåg är 725 km eller mer.
1 1 4 2	Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, särskilt artikel 14a och 14b i bilaga VII till dessa. Rådets förordning nr 6/66/Euratom, 121/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka hyresbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66). Rådets förordning nr 7/66/Euratom, 122/66/EEG, av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka transportbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66). Denna post är avsedd att täcka hyresbidrag och transportbidrag för tjänstemän som är anställda på platser där förhållandena avseende bostad eller transport anses särskilt komplicerade eller kostsamma.
1 1 4 3	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Denna post är avsedd att täcka schablonersättningar till vissa tjänstemän som på grund av sina arbetsuppgifter regelbundet har representationskostnader.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 1 4	*(forts.)*			
1 1 4 4	Fasta reseersättningar	p.m.	p.m.	–
1 1 4 5	Särskild ersättning till bokförare och förskottsförvaltare	3 500	3 500	2 728,--
1 1 4 7	Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden	15 600	15 000	7 926,--
1 1 4 9	Övriga ersättningar och återbetalningar	p.m.	p.m.	–
	Artikel 1 1 4 – Totalt	714 100	380 500	189 669,--
1 1 5	***Övertid***	31 500	31 200	9 671,--
1 1 7	***Ytterligare tjänster***			
1 1 7 1	Frilansöversättare	p.m.	p.m.	–

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 4	*(forts.)*
1 1 4 4	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII till dessa. Denna post är avsedd att täcka reseersättningar på högst 3000 belgiska franc per månad för – tjänstemän inom lönegraderna A1 och A2 som inte har tjänstebil, – tjänstemän i andra lönegrader vars tjänst kräver att de regelbundet företar resor där de har rätt att använda egen bil. Denna ersättning utgör schablonersättningen för resekostnader inom tjänsteorten med omnejd.
1 1 4 5	Budgetförordningen av den 7 juli 1995 för Kontoret för harmonisering i den inre marknaden och särskilt artikel 64.4 i denna. Detta anslag är avsett att täcka den särskilda ersättningen till bokförare, biträdande bokförare eller förskottsförvaltare.
1 1 4 7	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56a och artikel 56b i dessa. Detta anslag är avsett att täcka ersättning för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden.
1 1 4 9	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34 i dessa. Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47 i dessa. Denna post är avsedd att täcka: – ersättning om en provanställd tjänsteman avskedas på grund av uppenbar olämplighet, – återköp av pensionsrättigheter för tidigare hjälpanställda som fått en tillfällig anställning eller utnämnts till tjänstemän.
1 1 5	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän och hjälppersonal i kategorierna C och D samt för lokalt anställda som inte kan få kompensationsledigt enligt fastställda förfaranden.
1 1 7	
1 1 7 1	Ersättning till frilanstolkar som tolkar på kontorets återkommande konferenser och möten när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen inbegripen utöver lön, avgifter för livförsäkring och en försäkring för sjukdom, olyckor och dödsfall, för frilanstolkar vilka inte är anställda vid tjänsgöringsstället utgår också ersättning för resekostnader samt schablonersättning för resekostnader.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 1 7	*(forts.)*			
1 1 7 4	Frilanskorrekturläsare	p.m.	p.m.	–
1 1 7 5	Tillfälligt anställda	144 000	178 600	–
1 1 7 6	Ytterligare tjänster	p.m.	p.m.	311 899,--
1 1 7 7	Övriga tjänster	44 000	44 000	–
	Artikel 1 1 7 – Totalt	188 000	222 600	311 899,--
1 1 8	***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande***			
1 1 8 0	Diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden	139 000	166 000	135 554,--
1 1 8 1	Resekostnader (inbegripet kostnader för familjemedlemmar)	22 000	70 000	37 004,--
1 1 8 2	Bosättnings- och flyttningsbidrag	161 000	293 000	455 314,--
1 1 8 3	Flyttningskostnader	516 000	354 000	260 266,--

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 7	*(forts.)*
1 1 7 4	Denna post är avsedd att täcka kostnader för arbete som utförs av frilanskorrekturläsare i den mån detta inte kan utföras av kontorets egna tjänstemän. Det skall även täcka försäkrings- och resekostnader för frilanskorrekturläsare.
1 1 7 5	Detta anslag är avsett att täcka anlitandet av tillfälligt anställda, särskilt maskinskrivare och telefonister. Anlitande av tillfälligt anställda är befogat i den mån enheterna i återkommande fall har en särskilt tung eller brådskande arbetsbörda.
1 1 7 6	Denna post är avsedd att täcka utgifter för fristående eller tillfälliga översättningsarbeten eller maskinskrivning och andra arbeten som utförs externt.
1 1 7 7	Detta anslag är avsett att täcka – anlitande av tillfälligt anställda som arbetar i personalrestauranger och på ekonomiavdelningar, – anlitande av tillfälligt anställda som arbetar vid dagcenter för skolbarn, – anlitande av konferenstekniker vid de möten som kräver tolkning, – kostnader för reproduktionsarbete som utförs utanför kontoret när detta arbete inte kan utföras av kontorets anställda.
1 1 8	
1 1 8 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27-31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter vid anställningsförfaranden, särskilt utgifterna för utannonsering av nya tjänster, kallelser av sökande till intervjuer, kostnader i samband med läkarundersökningar före utnämning eller anställning och för anordnande av uttagningsprov.
1 1 8 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 7 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka resekostnaderna för anställda (inbegripet familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst.
1 1 8 2	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för bosättningsbidrag till anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst och då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1 1 8 3	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka flyttningskostnader för anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*
KAPITEL 1 3 – TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR
KAPITEL 1 4 – SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 1 8	*(forts.)*			
1 1 8 4	Tillfälliga traktamenten	405 000	427 000	412 745,--
	Artikel 1 1 8 – Totalt	1 243 000	1 310 000	1 300 883,--
1 1 9	***Löneanpassning för tjänstemän och övriga anställda***			
1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter	p.m.	p.m.	– 557 309,--
1 1 9 1	Tillfälligt anslag	174 000	107 000	–
	Artikel 1 1 9 – Totalt	174 000	107 000	– 557 309,--
	KAPITEL 1 1 – TOTALT	25 145 000	15 737 300	9 150 216,--
1 3 0	***Kostnader för tjänste- och förrättningsresor och andra utgifter i samband därmed***	380 000	190 000	108 074,--
	KAPITEL 1 3 – TOTALT	380 000	190 000	108 074,--
	KAPITEL 1 4			
1 4 0	***Restauranger och matsalar***			
1 4 0 0	Löpande driftskostnader för restauranger och matsalar	210 000	170 000	–
1 4 0 1	Kostnader för löpande ombyggnad och utbyte av installationer i restauranger och matsalar	p.m.	p.m.	–
	Artikel 1 4 0 – Totalt	210 000	170 000	–

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 1 – PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*
KAPITEL 1 3 – TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR
KAPITEL 1 4 – SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 1 8	*(forts.)*
1 1 8 4	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 10 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka traktamenten för anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst (eller då de förflyttas).
1 1 9	
1 1 9 0	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Denna post är avsedd att täcka de kostnader som uppstår till följd av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal samt på övertidsersättning.
1 1 9 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för eventuell anpassning av lönerna som rådet fattar beslut om under budgetåret.
1 3 0	Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och nödvändiga eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som de anställda gör som omfattas av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna eller anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.
1 4 0	
1 4 0 0	Detta anslag är avsett att täcka löpande driftskostnader för restauranger och matsalar, särskilt underhåll av installationer, anskaffning av material etc.
1 4 0 1	Denna post är avsedd att täcka kostnader för löpande ombyggnad och utbyte av material samt för nyanskaffning av utrustning.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 4 – SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR *(forts.)*
KAPITEL 1 5 – UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER
KAPITEL 1 6 – SOCIAL SERVICE

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
1 4 1	***Läkarvård***	74 000	51 000	5 455,--
	KAPITEL 1 4 – TOTALT	284 000	221 000	5 455,--
	KAPITEL 1 5			
1 5 2	***Utbyte av personal mellan gemenskaperna och den offentliga och privata sektorn***			
1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän samt anställda inom den privata sektorn som tillfälligt placeras inom institutionen	50 000	p.m.	1 540,--
1 5 2 1	Tjänstemän från institutionen som tillfälligt placeras inom nationella förvaltningar, internationella organisationer eller inom offentliga eller privata institutioner och företag	p.m.	p.m.	–
	Artikel 1 5 2 – Totalt	50 000	p.m.	1 540,--
	KAPITEL 1 5 – TOTALT	50 000	p.m.	1 540,--
	KAPITEL 1 6			
1 6 0	***Särskild hjälp***	p.m.	p.m.	–
1 6 1	***Främjande av kontakten mellan de anställda***	40 000	35 000	11 334,--
1 6 2	***Andra utgifter för social service***	21 000	20 000	–
1 6 3	***Olika typer av daghem***	50 000	50 000	–
1 6 4	***Extra stöd för personer med funktionshinder***	p.m.	p.m.	–
	KAPITEL 1 6 – TOTALT	111 000	105 000	11 334,--

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 4 – SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR *(forts.)*
KAPITEL 1 5 – UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER
KAPITEL 1 6 – SOCIAL SERVICE

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 4 1	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II. Detta anslag är avsett att täcka läkararvoden och kostnader för den årliga hälsokontrollen av anställda inklusive de provtagningar och läkarundersökningar som kan krävas i samband med denna, särskilt besök hos ögonläkare för anställda som arbetar vid bildskärm.
1 5 2	
1 5 2 0	Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utplacering i och tillfällig utnämning till tjänst hos kontoret av tjänstemän från medlemsstaterna eller andra experter samt för korta konsultationer med dessa, särskilt för att stärka samarbetet med de nationella byråerna.
1 5 2 1	Denna post är avsedd att täcka kostnaderna i samband med utplacering eller tillfällig utnämning av kontorets tjänstemän till nationell eller internationell tjänst.
1 6 0	Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för den kontanthjälp som kan beviljas till tjänstemän, före detta tjänstemän eller tjänstemäns efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter (då det är omöjligt att bevilja lån eller förskott på lönen med hänsyn till deras ekonomiska situation).
1 6 1	Detta anslag är avsett att täcka – sociokulturell verksamhet (för kulturella, konstnärliga och sociala ändamål), – bidrag till idrotts- och kulturföreningar, – bidrag till familjeföreningar (för att integrera nya tjänstemäns och anställdas familjer), – diverse bidrag.
1 6 2	Detta anslag är avsett att täcka – familjebidrag, – kostnader för mottagande, – juridisk hjälp.
1 6 3	Detta anslag är avsett att täcka kontorets ekonomiska bidrag till kostnader för barntillsyn för anställdas barn som har plats på daghem som inte drivs av kontoret.
1 6 4	Denna artikel skall göra det möjligt att, efter det att eventuella nationella rättigheter har uttömts, till tjänstemän eller övriga anställda i aktiv tjänst, deras makar och underhållsberättigade barn med funktionshinder återbetala andra nödvändiga utgifter än läkarvårdskostnader som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 7 – MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER
KAPITEL 1 9 – PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Mottagnings- och representationskostnader***	19 000	19 000	28 074,--
	KAPITEL 1 7 – TOTALT	19 000	19 000	28 074,--
	KAPITEL 1 9			
1 9 0	***Pensioner och avgångsvederlag***	p.m.	p.m.	–
	KAPITEL 1 9 – TOTALT	p.m.	p.m.	–
	Avdelning 1 – Totalt	**25 989 000**	**16 272 300**	**9 304 693,--**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 1 7 – MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER
KAPITEL 1 9 – PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG

Artikel Punkt	Anmärkningar
1 7 0	Detta anslag skall täcka utbetalning av ersättning till tjänstemän och övriga anställda för utlägg som är nödvändiga för att de ska kunna uppfylla kontorets representationsåligganden å tjänstens vägnar.
1 9 0	Denna artikel är avsedd att täcka pensioner och avgångsvederlag, försäkringar mot sjukdom, socialbidrag till mottagare av en gemenskapspension och anpassning av pensioner och diverse ersättningar.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 2 0 – INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Hyror***	939 000	637 000	53 082,--
2 0 1	***Försäkringar***	17 100	16 600	5 671,--
2 0 2	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***	312 300	122 000	86 533,--
2 0 3	***Rengöring och underhåll***	252 600	245 000	120 427,--
2 0 4	***Inredning av lokaler***	84 000	636 000	327 865,--
2 0 5	***Byggnaders säkerhet och övervakning***	451 000	363 000	187 007,--
2 0 6	***Förvärv av fast egendom***	p.m.	p.m.	–
2 0 7	***Uppförande av byggnader***	p.m.	p.m.	–
2 0 8	***Övriga preliminära utgifter för förvärv av fast egendom eller uppförande av byggnader***	137 600	111 000	10 760,--
2 0 9	***Övriga utgifter som avser byggnader***	10 000	10 000	3 283,--
	KAPITEL 2 0 – TOTALT	2 203 600	2 140 600	794 628,--

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 2 0 – INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Anmärkningar
2 0 0	Detta anslag är avsett att täcka hyror för byggnader eller delar av byggnader som tas i anspråk på kontorets egen bekostnad.
2 0 1	Detta anslag är avsett att täcka försäkringskostnaderna för byggnader och delar av byggnader som tas i anspråk av kontoret.
2 0 2	Detta anslag är avsett att täcka avgifter för vatten, gas, elektricitet och luftkonditionering.
2 0 3	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för vård av bl. a. lokaler (regelbunden lokalvård, inköp av produkter för underhåll, tvätt, kemtvätt m.m.). Det omfattar också underhållskostnader för utrustning och tekniska installationer (hissar, uppvärmningssystem, luftkonditionering m.m.).
2 0 4	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av material och för inrednings- och reparationsarbeten, t ex flyttning av mellanväggar i byggnaderna, energibesparing, sanitär utrustning, låsanordningar, uppfräschning av lokalerna (mattor, måleriarbeten m.m.), snickeriarbeten, murningsarbeten m.m.
2 0 5	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för säkerheten beträffande personer, byggnader och fast egendom, särskilt kostnader för avtal om bevakning av byggnader, inköp, hyra eller underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvakters utrustning, första hjälpenlag m.m.
2 0 6	Detta anslag är avsett att täcka inköp av fast egendom.
2 0 7	Denna artikel är avsedd att täcka kostnader för upppförande av byggnader.
2 0 8	Detta anslag är avsett att täcka arkitektarvoden för den uppföljning av byggnadsuppförandet som kommer att inledas av den spanska staten under 1998, samt för att inreda lokaler som hyrs eller kommer att hyras. Uppföljningen kommer att genomföras av en arkitekt på deltid och av en byggnadstekniker på heltid. Uppföljningsarbetet kommer att ske på kontrakt med kontoret.
2 0 9	Detta anslag är avsett att täcka övriga utgifter för byggnader som inte särskilt har angivits i detta kapitel, såsom t. ex. förvaltningsavgifter som inte avser förbrukning (vatten, gas, elektricitet), underhåll och försäkringar, särskilt för hyresfastigheter med lokaler för olika ändamål, arvoden i samband med upprättande av synehandlingar, kommunalskatt och avgifter i samband därmed.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 1 – DATABEHANDLING
KAPITEL 2 2 – LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Driftskostnader för centrumet för databehandling***	718 000	1 314 000	1 219 570,40
2 1 2	***Kostnader för ADB-personal***	1 136 500	1 275 000	776 892,40
2 1 3	***Databehandling som utförs av konsulter***	p.m.	p.m.	–
2 1 4	***Analys och programmering, förberedande analyser och specialarbeten som utförs av konsulter***	1 452 000	1 702 000	914 225,--
	KAPITEL 2 1 – TOTALT	3 306 500	4 291 000	2 910 687,80
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Teknisk utrustning och tekniska installationer***			
2 2 0 0	Teknisk utrustning och tekniska installationer (grundutrustning)	21 400	151 000	94 334,40
2 2 0 1	Nyinköp av teknisk utrustning och tekniska installationer	p.m.	p.m.	–
2 2 0 2	Hyra av teknisk utrustning och tekniska installationer	194 300	108 000	56 027,--
2 2 0 3	Underhåll, användning och reparation	45 600	44 300	19 215,--
2 2 0 4	Kontorsmateriel	180 000	540 000	868 862,40
	Artikel 2 2 0 – Totalt	441 300	843 300	1 038 438,80
2 2 1	***Inventarier***			
2 2 1 0	Inventarier (grundutrustning)	30 000	100 000	382 803,40
2 2 1 1	Nyinköp av inventarier	p.m.	p.m.	–
2 2 1 2	Hyra av inventarier	p.m.	p.m.	–
2 2 1 3	Underhåll, användning och reparation av inventarier	5 000	5 000	–
	Artikel 2 2 1 – Totalt	35 000	105 000	382 803,40

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 1 – DATABEHANDLING
KAPITEL 2 2 – LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Anmärkningar
2 1 0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, hyra, leasing, underhåll av material och maskinvara/programvara och diverse förbrukningsvaror.
2 1 2	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern databehandlingspersonal (dataoperatörer, administratörer, systemingenjörer m. fl.).
2 1 3	Denna artikel är avsedd att täcka utgifter i samband med databehandling och utveckling som sker externt.
2 1 4	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för analysarvoden i samband med extern datautveckling.
2 2 0	
2 2 0 0	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för utrustning för lagring av dokument samt arkiv, postadministrering, reproduktion, telefaxapparater m.m.
2 2 0 1	Inköp av utrustning och installationer under denna punkt får ske på villkor att den utrustning och de installationer som skall ersättas utdömts enligt fastställda förfaranden.
2 2 0 2	Detta anslag är avsett att täcka hyresavgifter för fotokopieringsapparater och diverse tekniska installationer, särskilt tekniska installationer för simultantolkning.
2 2 0 3	Detta anslag är avsett att täcka avgifter för underhåll och reparation av utrustning.
2 2 0 4	Detta anslag är avsett att täcka förvärv och underhåll av kontorsutrustning (persondatorer, kontorsprogramvara, skrivmaskiner m.m.). Underhållskostnader för denna utrustning belastas artikel 2 1 0.
2 2 1	
2 2 1 0	Detta anslag är avsett att täcka inventariebehovet.
2 2 1 1	Denna post är avsedd att täcka kostnader för utbyte av inventarier som utdömts eller som ej går att reparera.
2 2 1 2	Denna post är avsedd för tillfällig hyra av inventarier.
2 2 1 3	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparation av inventarier.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 2 – LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*
KAPITEL 2 3 – LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
2 2 3	***Transportutrustning***			
2 2 3 0	Transportutrustning (huvudutrustning)	p.m.	p.m.	11 715,--
2 2 3 1	Nyförvärv av transportutrustning	p.m.	p.m.	–
2 2 3 2	Hyra av transportutrustning	p.m.	p.m.	–
2 2 3 3	Underhåll, utnyttjande och reparation av transportutrustning	19 200	18 700	6 772,--
	Artikel 2 2 3 – Totalt	19 200	18 700	18 487,--
2 2 5	***Kostnader för dokumentation och bibliotek***			
2 2 5 0	Bibliotek, inköp av böcker	25 000	44 000	38 067,40
2 2 5 1	Specialutrustning till bibliotek, för dokumentation och för reproduktion	10 000	10 000	356,--
2 2 5 2	Prenumeration på tidningar och tidskrifter	36 000	35 000	20 701,--
2 2 5 3	Abonnemang hos nyhetsbyråer	30 000	30 000	6 990,--
2 2 5 4	Kostnader för bindning och bevarande av böcker och tidskrifter	5 500	5 000	477,--
2 2 5 5	Abonnemang för nyhetsförmedling via bildskärm	15 000	10 000	902,--
	Artikel 2 2 5 – Totalt	121 500	134 000	67 493,40
	KAPITEL 2 2 – TOTALT	617 000	1 101 000	1 507 222,60
	KAPITEL 2 3			
2 3 0	***Papper och kontorsmaterial***	266 000	187 600	185 388,40
2 3 2	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
2 3 2 0	Bankavgifter	32 400	24 000	16 000,--
2 3 2 9	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner	2 000	2 000	–
	Artikel 2 3 2 – Totalt	34 400	26 000	16 000,--

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 2 – LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*
KAPITEL 2 3 – LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Anmärkningar
2 2 3	
2 2 3 0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp av fordon för harmoniseringsbyråns behov.
2 2 3 1	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utbyte av fordon för harmoniseringsbyråns behov.
2 2 3 2	Anslaget är avsett att täcka nyförvärv av transportutrustning i form av långtidskontrakt, utgifter för tillfällig hyra, ersättning för taxiutgifter eller för specifika utgifter såsom för särskilda transporter.
2 2 3 3	Anslaget är avsett att täcka alla utgifter knutna till utnyttjande av transportutrustning: försäkringar, bränsle, reservdelar och alla reparationsfakturor.
2 2 5	
2 2 5 0	Detta anslag är avsett att täcka inköp av specialmonografier, kataloger, register, uppslagsverk m.m. i pappersutförande eller som elektroniska media (CD-ROM) för att tillgodose krav från användare och särskilt från juridiska avdelningen.
2 2 5 1	Detta anslag är avsett att täcka inköp av material till kontorets bibliotek och dokumentationscentral.
2 2 5 2	Detta anslag är avsett att täcka prenumerationsavgifter för diverse tekniska tidskrifter och medlemsstaternas viktigaste dagstidningar.
2 2 5 3	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för dokumentation, sammanställning av juridiska dossierer som tillhandahålls av nyhetsbyråer (Agence Europe) och särskilt av det Europeiska dokumentationscentret i Alicante.
2 2 5 4	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för bokbindning och för nödvändiga åtgärder för att bevara bibliotekets böcker och tidskrifter.
2 2 5 5	Detta anslag är avsett att täcka avgifter för tillgång till de databaser som är nödvändiga för att kontorets verksamhet skall fungera effektivt (internet osv.).
2 3 0	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper, kuvert, kontorsmaterial och mindre kontorsartiklar.
2 3 2	
2 3 2 0	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas telekommunikationsnät.
2 3 2 9	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för banksäkerheter (växelborgen) hos tredje parter för att uppfylla avtalsklausuler.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 3 – LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*
KAPITEL 2 4 – PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
2 3 3	***Kostnader för juridisk hjälp***	p.m.	p.m.	–
2 3 4	***Skadestånd***	p.m.	p.m.	–
2 3 5	***Övriga driftskostnader***			
2 3 5 0	Diverse försäkringar	13 900	13 500	652,--
2 3 5 1	Uniformer och arbetskläder	3 800	5 400	215,--
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten	5 000	5 000	–
2 3 5 3	Flyttning av avdelningar och därmed förknippad hantering	12 000	12 000	12 595,--
2 3 5 9	Övriga driftskostnader	167 000	134 000	80 000,--
	Artikel 2 3 5 – Totalt	201 700	169 900	93 462,--
2 3 9	***Interinstitutionella tjänster***			
2 3 9 1	Tolkning	688 800	120 000	26 463,--
2 3 9 2	Översättning	7 210 000	12 243 000	4 405 719,40
2 3 9 3	Utgivning	44 000	99 000	158 672,--
	Artikel 2 3 9 – Totalt	7 942 800	12 462 000	4 590 854,40
	KAPITEL 2 3 – TOTALT	8 444 900	12 845 500	4 885 704,80
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Porto och andra leveranskostnader***	1 557 200	196 400	834 770,60
2 4 1	***Telefon, telegraf, telex och television***	1 158 000	679 000	407 479,60
	KAPITEL 2 4 – TOTALT	2 715 200	875 400	1 242 250,20

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 3 – LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*
KAPITEL 2 4 – PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

Artikel Punkt	Anmärkningar
2 3 3	Detta anslag är avsett att täcka kostnader som uppstår före ett rättsligt förfarande och då advokater eller andra experter inkallas som rådgivare åt kontoret.
2 3 4	Detta anslag är avsett att täcka kontorets ugifter för skadestånd och för utgifter som följer av att kontoret ådrar sig ett skadeståndsansvar.
2 3 5	
2 3 5 0	Detta anslag täcker särskilt allriskförsäkringar, stöldskydds- och olycksfallsförsäkringar, skadeståndsansvar, ekonomiskt ansvar för räkenskapsförare och förskottsförvaltare, värdetransporter, ekonomiavdelningar och restauranger.
2 3 5 1	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp av uniformer för chaufförer och vaktmästare.
2 3 5 2	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för förfriskningar och lättare måltider vid interna möten.
2 3 5 3	Detta anslag täcker utgifter för flyttning av avdelningar och allmän hantering av utrustning, lös egendom och kontorsmateriel.
2 3 5 9	Till denna punkt förs de driftskostnader som inte särskilt anges under någon annan punkt i denna artikel, bland annat kostnader i förbindelse med tjänster avseende utarbetande av lönebesked och lönefördelning som tillhandahålls av Europeiska gemenskapernas kommission.
2 3 9	
2 3 9 1	Detta anslag är avsett att täcka avgifter för tolkningstjänster som skall faktureras av institutionerna, särskilt av kommissionen.
2 3 9 2	Detta anslag är avsett att täcka översättningsarbeten som tillhandahålls genom elektroniska media via översättningscentret för Europeiska unionens organ i Luxemburg.
2 3 9 3	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för tjänster för kontorets räkning utförda av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer, såsom framställning av originalmanuskript samt förbättring och korrekturläsning av publikationer.
2 4 0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och hantering av brev, rapporter och publikationer, fraktkostnader för postpaket och annan typ av post som fraktas med flyg eller markbunden transport, samt för kontorets internpost.
2 4 1	Detta anslag är avsett att täcka abonnemangsavgifter för telefon-, fax- och telekonferenskommunikationer, för överföring av data samt för inköp av kataloger.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 5 – UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER
KAPITEL 2 6 – UNDERSÖKNINGAR, UTREDNINGAR OCH RÅDGIVNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 2 5			
2 5 0	***Möten och kallelser i allmänhet***	273 000	195 000	193 494,--
2 5 5	***Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten***	30 000	30 000	15 128,--
	KAPITEL 2 5 – TOTALT	303 000	225 000	208 622,--
	KAPITEL 2 6			
2 6 0	***Avgränsade konsultationer, undersökningar och utredningar***	30 000	30 000	2 287,--
	KAPITEL 2 6 – TOTALT	30 000	30 000	2 287,--
	Avdelning 2 – Totalt	**17 620 200**	**21 508 500**	**11 551 402,40**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL 2 5 – UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER
KAPITEL 2 6 – UNDERSÖKNINGAR, UTREDNINGAR OCH RÅDGIVNING

Artikel Punkt	Anmärkningar
2 5 0	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor, uppehälle och kontakter med experter och andra, för ledamöter av administrativa rådet och budgetkommittén som kallats att delta i arbets- och undersökningsnämnder och i grupper. Det täcker också tilläggskostnader i samband med mötena, när dessa inte täcks av befintlig infrastruktur.
2 5 5	Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter för organisation av konferenser, kongresser och möten, med undantag av utgifter som täcks genom befintlig infrastruktur och utgifter för arvoden för sammanträdestolkar.
2 6 0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för specialutredningar som sker på kontrakt med experter eller konsulter, i den mån dessa utredningar inte kan utföras direkt av kontorets egen personal.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 3

UTGIFTER FÖR SÄRSKILDA VERKSAMHETER

KAPITEL 3 4 – PUBLIKATIONER
KAPITEL 3 5 – VARUMÄRKEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 3 4			
3 4 0	***Officiella tidningen***	109 800	100 000	30 300,--
3 4 1	***Publikationer***			
3 4 1 0	Allmänna publikationer	4 510 000	3 189 000	2 690 848,--
3 4 1 2	Utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer	90 000	160 000	61 733,--
	Artikel 3 4 1 – Totalt	4 600 000	3 349 000	2 752 581,--
3 4 3	***Elektroniska publikationer***			
3 4 3 0	Spridning av databaser	220 000	60 000	–
	Artikel 3 4 3 – Totalt	220 000	60 000	–
	KAPITEL 3 4 – TOTALT	4 929 800	3 509 000	2 782 881,--
	KAPITEL 3 5			
3 5 0	***Forskningsrapporter***	5 500 000	12 760 000	3 148 750,--
	KAPITEL 3 5 – TOTALT	5 500 000	12 760 000	3 148 750,--
	Avdelning 3 – Totalt	**10 429 800**	**16 269 000**	**5 931 631,--**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 3

UTGIFTER FÖR SÄRSKILDA VERKSAMHETER

KAPITEL 3 4 – PUBLIKATIONER
KAPITEL 3 5 – VARUMÄRKEN

Artikel Punkt	Anmärkningar
3 4 0	Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 14. 1. 1994, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3288/94 (EGT L 349, 31. 12. 1994, s. 83), särskilt artikel 85 b. Detta anslag är avsett att täcka utgivningskostnader för kontorets *officiella tidning*.
3 4 1	
3 4 1 0	Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 14. 1. 1994, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3288/94 (EGT L 349, 31. 12. 1994, s. 83), särskilt artiklarna 40, 85 och 116. Detta anslag är avsett att täcka utgivningskostnaderna för *bulletinen för gemenskapsvarumärken*.
3 4 1 2	Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter i samband med kontorets marknadsföringskampanjer för att dess verksamhet skall göras känd för berörda ekonomiska aktörer och offentliga myndigheter.
3 4 3	
3 4 3 0	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för elektronisk utgivning (databaser, *CD-ROM*).
3 5 0	Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 14. 1. 1994, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3288/94 (EGT L 349, 31. 12. 1994, s. 83), särskilt artikel 39.4. Detta anslag är avsett för att det för varje forskningsrapport skall utbetalas ett belopp till alla centrala patentavdelningar.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 – PRELIMINÄRA ANSLAG
KAPITEL 10 1 – RESERV

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1998	Anslag 1997	Genomförande 1996
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	–
	KAPITEL 10 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	–
	KAPITEL 10 1	17 402 000	p.m.	–
	KAPITEL 10 1 – TOTALT	17 402 000	p.m.	–
	Avdelning 10 – Totalt	**17 402 000**	**p.m.**	**–**
	TOTALSUMMA	**71 441 000**	**54 049 800**	**26 787 726,40**

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 – PRELIMINÄRA ANSLAG
KAPITEL 10 1 – RESERV

Artikel Punkt	Anmärkningar
	Anslagen inom ramen för detta kapitel är enbart preliminära. Denna budgetpost närs av budgetöverskott som anslagits för drifts- eller investeringskostnader.

KONTORET FÖR HARMONISERING I DEN INRE MARKNADEN

Tjänsteförteckning

Kategorier och lönegrader	1996		1997		1998	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	–	–	–	–	–	–
A 2	–	3 (1)	–	3 (1)	–	3 (1)
A 3	2	9	2	18	2	18
A 4	2	–	4	–	4	–
A 5	27	–	28	1	28	1
A 6	5	–	6	3	6	3
A 7	33	–	39	5	39	5
LA 7	5	–	5	–	5	–
A 8	–	–	–	–	–	–
Totalt	74	12	84	30	84	30
B 1	10	–	10	–	10	–
B 2	5	–	6	2	6	2
B 3	30	–	34	2	34	2
B 4	3	–	5	1	5	1
B 5	33	–	31	–	31	–
Totalt	81	–	86	5	86	5
C 1	9	–	12	2	12	2
C 2	3	–	7	8	7	8
C 3	40	–	45	9	45	9
C 4	1	–	6	9	6	9
C 5	30	–	31	8	31	8
Totalt	83	–	101	36	101	36
D 1	–	–	–	–	–	–
D 2	3	–	3	–	3	–
D 3	4	–	5	–	5	–
D 4	–	–	–	–	–	–
Totalt	7	–	8	–	8	–
Totalsumma	**245**	**12**	**279**	**71**	**279**	**71**

(1) Varav en särskilt tillsatt A 1-tjänst.